



## RECOLECCIÓN DE ARTÍCULOS GRANDES

# Reglas Normativas

La División de Calles realiza la recolección de artículos grandes cada dos semanas. Se considera un artículo grande a aquellos elementos que son demasiado grandes para el recipiente para desechos. Se deben colocar en el recipiente para recolección todos los residuos que quepan en él, incluso madera, inodoros, muebles pequeños, etc. Si no sigue las instrucciones a continuación, puede que no se recolecten sus artículos grandes.

### Información sobre la recolección de artículos grandes

- » Los calendarios con el horario de la recolección que muestran qué día se pueden depositar los artículos grandes en la acera se encuentran disponibles en [cityofmadison.com/collectionschedule](http://cityofmadison.com/collectionschedule).
- » Los artículos grandes se deben depositar al lado del bordillo entre las 7 p. m. del día anterior al programado para la recolección y las 7 a. m. de ese día.
- » Algunos artículos necesitan una etiqueta adhesiva adicional con la tarifa de reciclaje para ser recolectados. Al reverso, se puede consultar la lista de los artículos que necesitan una etiqueta adhesiva con la tarifa.
  - Los artículos que requieren la etiqueta adhesiva para reciclaje no se pueden depositar en los recipientes de basura ni en los de reciclaje.
- » Los artículos grandes no pueden superar los 8 pies de largo en ninguna dirección.
- » Los artículos grandes también se pueden depositar en un centro de descarga.

### Colocación de artículos grandes

- » Coloque los artículos al borde de la calle o en el jardín. Cualquier artículo que se encuentre en el jardín durante la recolección de artículos grandes podrá ser recolectado por el equipo de artículos grandes.
- » Los artículos grandes deben estar a cuatro pies de cualquier obstrucción como árboles, buzones de correo, letreros de calles, bocas de incendios, recipientes de recolección, etc. No se recolectarán los objetos a los que no se pueda acceder con facilidad.
- » Los artículos grandes deben colocarse lejos de ramas bajas y de cables que cuelguen a poca altura para proteger la seguridad del equipo de recolección de artículos grandes.
- » Los artículos deben estar bien apilados para lograr una recolección eficiente y segura.
- » Los artículos metálicos deben separarse de los que no sean metálicos para una recolección y un reciclaje eficientes.

### Artículos grandes que no serán recolectados en el bordillo

- » **Barriles o tambores de 55 galones, 30 galones y 25 galones**
  - Se incluye también a barriles o tambores más grandes.
- » **Tambores o contenedores químicos**
- » **Concreto, cemento, columnas rellenas de concreto, ladrillos, rocas, etc.**
  - La División de Calles no transporta el material de relleno. El propietario debe encargarse de desechar estos elementos.
  - Visite el sitio web de Obras Públicas del Condado de Dane o comuníquese con la División de Calles para consultar las opciones de eliminación de desechos.
- » **Contenedores de gas presurizado, tanques de propano y tanques de helio**
  - Deben estar vacíos y se deben transportar al centro de descarga.

### Centros de descarga

Solo los residentes de la ciudad de Madison pueden utilizar los centros. Se requiere una prueba de residencia antes de la utilización del servicio. Los contratistas no pueden utilizar el centro. No se permite la utilización del centro a no residentes y a contratistas. Los residentes tienen permitido realizar un viaje por día y las cargas no deben ser mayores a una carga que podría caber en la parte trasera de una camioneta *pick up* estándar o en un remolque de 5 x 8 pies. No se permitirá la utilización del centro para cargas que superen el tamaño mencionado.

- » **Este:** 4602 Sycamore Ave.
- » **Oeste:** 1501 W. Badger Rd.

### HORARIOS:

#### » De abril a noviembre

- Lunes: de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.
- Martes: de 8:30 a. m. a 8:00 p. m.
- Miércoles: de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.
- Jueves: de 8:30 a. m. a 8:00 p. m.
- Viernes: de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.
- Sábados: de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.
- Domingos: de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.

#### » De diciembre a marzo

- Lunes: de 7:30 a. m. a 3:00 p. m.
- Martes: de 7:30 a. m. a 3:00 p. m.
- Miércoles: de 7:30 a. m. a 3:00 p. m.
- Jueves: de 7:30 a. m. a 3:00 p. m.
- Viernes: de 7:30 a. m. a 3:00 p. m.
- Sábados: cerrado
- Domingos: cerrado

### Información de contacto

- » Áreas al este de S. Park Street, incluido el istmo:
  - Teléfono: (608) 246-4532
  - Oficina: 4602 Sycamore Ave.
  - Horario de atención: de lunes a viernes de 7:30 a. m. a 4:00 p. m.
- » Áreas al oeste de S. Park Street:
  - Teléfono: (608) 266-4681
  - Oficina: 1501 W. Badger Rd.
  - Horario de atención: de lunes a viernes de 7:30 a. m. a 4:00 p. m.
- » En línea:  
[cityofmadison.com/streets](http://cityofmadison.com/streets)

## Instrucciones especiales para el manejo de determinados artículos grandes

- » **Alfombras y relleno para alfombras**
  - Deben estar enrollados y atados con cuerda, cinta adhesiva, etc.
- » **Lavamanos de concreto**
  - Debe estar partido en 4 piezas o menos.
- » **Cortadoras de césped, máquinas para quitar nieve, cultivadoras y otros artículos con motores similares**
  - Antes de la recolección, drenar el combustible y el aceite.
  - Estos artículos requieren de una etiqueta adhesiva para reciclaje.
- » **Metal, madera y otras columnas**
  - Deben medir menos de 8 pies de largo.
  - Se debe retirar el concreto de los extremos.
- » **Cepellones**
  - Serán recolectados si se retira la tierra.
- » **Televisores, monitores, computadoras, cajas de computadora, etc.**
  - Se deben depositar en el centro de descarga.
  - Requieren etiqueta adhesiva con tarifa de reciclaje.
- » **Ventanas, espejos, tapas de mesas de vidrio, puertas de vidrio, etc.**
  - Encinte el vidrio para evitar quiebres.

## Cómo adquirir la etiqueta adhesiva con la tarifa de reciclaje

### PERSONALMENTE:

- » Oficina del tesorero municipal:  
Edificio de la ciudad y del condado, 210 Martin Luther King Jr. Blvd, Sala 2017
- » Oficina de la División de Calles Este: 4602 Sycamore Ave.
- » Oficina de la División de Calles Oeste: 1501 W. Badger Rd.
- » Bibliotecas públicas de la ciudad de Madison

### EN LÍNEA:

- » [www.madisonpay.com](http://www.madisonpay.com)
- » Las etiquetas adhesivas se envían por correo una vez realizada la compra de manera satisfactoria.

### CORREO:

- » Envíe un cheque junto con la explicación de la solicitud a cualquiera de las oficinas de la División de Calles en las siguientes direcciones:
  - Streets Division - West  
1501 W. Badger Rd  
Madison, WI 53713
  - Streets Division - East  
4602 Sycamore Ave  
Madison, WI 53716

## Artículos con tarifa de reciclaje

Tarifa de \$35	Tarifa de \$15	Tarifa de \$10	Tarifa de \$5
Compresores de aire	Refrigeradores pequeños (que pesen menos de 50 libras)	Cajas de computadoras*	Neumáticos de autos o de camionetas pequeñas y sin el aro
Acondicionadores de aire	Apliques de luces fluorescentes	Computadoras*	
Botes	Cultivadoras de jardín	Computadoras portátiles*	
Máquinas fotocopiantes (tamaño de oficina)	Parrillas a gas	Monitores*	
Deshumidificadores	Artículos con motores similares a cortadoras de césped, cultivadoras de jardín, etc.	Neumáticos de camiones grandes	
Lavavajillas	Cortadoras de césped	Neumáticos con aro	
Secadoras	Trituradoras de hojas		
Congeladores (retirar las puertas)	Hornos microondas		
Calderas	Máquinas lanzadoras de nieve		
Bañeras	Televisores* (todos los tamaños y tipos)		
Máquinas de hielo			
Artefactos comerciales grandes			
Dispositivos médicos grandes			
Hornos			
Cocinas			
Refrigeradores (retirar las puertas)			
Estufas			
Compactadores de basura			
Lavadoras			
Enfriadores de agua			
Calentadores de agua			
Ablandadores de agua			
Estufas a leña			

\*Estos artículos **se deben** depositar en un centro de descarga. Estos artículos no se pueden depositar en la acera.